

Saksamaa – Hoonete puhastusteenused – Gebäudereinigung Alfonsstraße 8**OJ S 228/2024 22/11/2024****Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord****Teenused****1. Hankija**

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 1

E-posti aadress: sg1.vergabestelle1@muenchen.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Gebäudereinigung Alfonsstraße 8

Kirjeldus: Gebäudereinigung Alfonsstraße 8 und weiteres Objekt

Menetluse tunnus: 40ce50cb-ae49-461d-b706-d9e18d974bd1

Sisemine tunnus: VGSt1-1-2024-0115

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90911300 Aknapuhastusteenus

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Alfonsstraße 8

Linn: München

Sihtnumber: 80636

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Alfonsstraße 10

Linn: München

Sihtnumber: 80636

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung

Korruptsioon: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Kuritegelikus ühenduses osalemine: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Rahapesu või terrorismi rahastamine: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Pettus: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Maksejõuetus: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Vara haldab likvideerija: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Valeandmete esitamine, teabe varjamine, ei suuda esitada nõutavaid dokumente ja on saanud selle menetluse kohta konfidentsiaalset teavet: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Süüdi ametialaste käitumisreeglite olulises rikkumises: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumine: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Äritegevus on peatatud: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Maksude maksmine: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung
Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: Insbesondere gelten die §§ 123 bis 126 GWB mittels Eigenerklärung

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Gebäudereinigung Alfonsstraße 8

Kirjeldus: Unterhalts- und Glasreinigung für die städtischen Objekte Objekt A: Grund- und Mittelschule, Alfonsstraße 8 Objekt B: Hort, Alfonsstraße 10 Unterhaltsreinigung 9.813 m² Glasreinigung 2.163 m²

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90911300 Aknapuhastusteenus

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Optionen gemäß § 132 Abs. 2 Nr. 1 GWB

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Alfonsstraße 8

Linn: München

Sihtnumber: 80636

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Alfonsstraße 10

Linn: München

Sihtnumber: 80636

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/05/2025

Kestuse lõppkuupäev: 30/04/2030

5.1.4. Uuendamine

Hankija jätab endale õiguse teha töövõtjalt täiendavaid oste, nagu on kirjeldatud siin: Eine Verlängerung des Vertrages ist um maximal 12 Monate möglich. Sie wird durch ausdrückliche schriftliche Erklärung der Vergabestelle 1 herbei geführt. Diese erfolgt planmäßig bis spätestens 2 Monate vor Vertragsende. Bei beiderseitigem Einverständnis kann die Option auch noch zu einem späteren Zeitpunkt gezogen werden. Es besteht kein Anspruch auf Verlängerung bis zum Ende des maximalen Verlängerungszeitraums.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine: Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Kirjeldus: - Das Unternehmen ist in das Verzeichnis der zulassungsfreien Handwerke eingetragen - Es wurde eine Handwerkskarte für das Handwerk Gebäudereinigung erteilt (bzw. bei EU-Mitgliedsstaaten vergleichbarer Nachweis) - Das Unternehmen ist in das Handelsregister eingetragen (sofern gesetzlich nötig) - Das Unternehmen wurde angemeldet. Der Bewerber/Bieter hat bei berechtigten Zweifeln am Vorliegen dieser Voraussetzungen auf Aufforderung innerhalb von 3 Arbeitstagen Handwerkskarte, Handelsregisterauszug (nicht

älter als 3 Monate, maßgeblich ist das Datum des Endes der Angebotsfrist) und Gewerbean-/ummeldung (aktueller Stand) oder bei EU-Mitgliedsstaaten vergleichbare Nachweise vorzulegen.

Kriterium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Kirjeldus: Umsatzzahlen des Bewerbers/Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Jahresumsatz und Jahresumsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrages) Es besteht eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummen: Personenschäden: 1.000.000 Euro Sachschäden: 500.000 Euro Bearbeitungsschäden: 25.000 Euro Schlüsselverluste: 15.000 Euro Bei berechtigten Zweifeln am Bestehen einer solchen Versicherung hat der Bewerber/Bieter auf Aufforderung eine Versicherungsbestätigung (maximal 6 Monate alt, maßgeblich ist das Datum des Endes der Angebotsfrist) einer solchen Versicherung innerhalb von 3 Arbeitstagen vorzulegen .

Kriterium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Kirjeldus: Der Bewerber/Bieter muss als Referenz mindestens 3 in vergleichbarer Art und vergleichbarem Rechnungswert erbrachte Leistungen (mindestens 1 Jahr erbracht, nicht älter als 3 Jahre, maßgeblich ist das Ende der Angebotsfrist) vorweisen. Die Vergabestelle 1 behält sich vor, nur solche Referenzen zu berücksichtigen, welche bis zum Zeitpunkt des Ablaufes der Angebotsfrist in der eVergabe mitgeteilt wurden. Leistungen für die Auftraggeberin können nur berücksichtigt werden, wenn diese (genau wie externe Referenzen) als eigene Referenz angegeben werden. - Angabe der aktuellen Beschäftigtenzahl in der Gebäudereinigung (insgesamt/Minijobber/Objektleitungen) - Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung - Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen

Kriterium:

Liik: Muu

Kirjeldus: Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien (URL): <https://vergabe.muenchen.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-192bd97c828-61143d05a0a1a9ac>

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriterium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Der Preis der Leistungserbringung ist alleiniges Zuschlagskriterium

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://vergabe.muenchen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-192bd97c828-61143d05a0a1a9ac

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://vergabe.muenchen.de/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 23/01/2025 23:59:00 (UTC+1)

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Eine Nachforderung von Unterlagen ist in den Grenzen der anwendbaren Vergabeverfahrensordnung möglich.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 24/01/2025 10:00:00 (UTC+1)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping: Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer geführt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein Vertrag (Zuschlag) kann erst abgeschlossen werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bewerber/Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gem. § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung und/oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerbern /Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Abgabe der Teilnahmeanträge (Teilnahmefrist) oder Angebote (Angebotsfrist) gegenüber dem Auftraggeber zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis Nr. 3 GWB), damit die Bewerber/Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können. Sofern der Auftraggeber einer Rüge in seinem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber/Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang des Antwortschreibens des Auftraggebers diesbezüglich ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 1

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 1

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 1

Registreerimisnumber: Leitweg-ID 09162000-ZRE1000000-09

Postiaadress: Birkerstraße 18

Linn: München

Sihtnumber: 80636

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: sg1.vergabestelle1@muenchen.de

Telefon: +49 89233730491

Faks: +49 8923312730478

Internetiaadress: <https://vergabe.muenchen.de/>

Hankija profiil: <https://vergabe.muenchen.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Registreerimisnumber: USt-ID DE 811 335 517

Linn: München

Sihtnumber: 80534

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefon: +49 8921762411

Faks: +49 8921762847

Internetiaadress: [https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/](https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustaendigkeiten/vergabekammer-suedbayern/)

[zentralezustaendigkeiten/vergabekammer-suedbayern/](https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustaendigkeiten/vergabekammer-suedbayern/)

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: e70a1126-6371-4715-91d8-c854b917de79 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 21/11/2024 07:22:32 (UTC+1)

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 714868-2024

ELT S väljaande number: 228/2024

Avaldamise kuupäev: 22/11/2024